

Soi-disant
Writing, screening, theorising the self in French.

11th Annual Conference of the Australian Society for French Studies

Brisbane 7-9th July 2003

University of Queensland:

- School of Languages and Comparative Cultural Studies.
 - Contemporary Studies Program.
 - Ipswich Campus.

Queensland University of Technology:

- Centre for Social Change Research.

<http://www.uq.edu.au/asfs/2003/>

DAY ONE : **Monday 7th July 2003**

VENUE: **UQ St Lucia, Steele Building (building number 3)**

9.00 am	Registration	Room 234
All day	Intext book display	Room 234
9.30 am	Indigenous Welcome: Mr Michael Williamson. Opening: Professor Graeme Turner.	Room 309
10.00 am	Plenary: Professor Ross Chambers. Four ways to meddle with subjectivity: French lyric poetry since Baudelaire.	Room 309

Morning Tea: 11 am

Time	Room 309	Room 329	Room 323
11.30 am	Bonnie THOMAS The construction of the French Caribbean Self Between and Across Cultures.	Marie-Chantal KILLEEN Un narrateur sans organes: la voix off dans Léolo.	Tim GROVES Cinema, Affective Spectatorship and Psychoanalysis.
12 midday	Jo MCCORMACK Re-assessing the Algerian War in Contemporary France?	Murray PRATT <i>Drôle de sida</i> : Felix and the so-called gay road movie.	Caroline SHEAFFER-JONES Images of Effacement: Blanchot reading Virginia Woolf.
12.30 pm	Tess DO Liens de sang et angoisses identitaires chez Linda Lê: de l'exil à la construction d'un moi incestueux.	Joe HARDWICK. Bodies that loiter: genre, generational discourses and subjectivity in <i>Les Corps ouverts</i> .	Jonathan ROFFE <i>Il faut traduire - Il faut ne pas traduire</i> : translation and ethics in the work of Jacques Derrida.

Lunch: 1 pm

	Room 309	Room 329	Room 323
2.30 pm	Alison FELL Literary Trafficking: Performing Identity in Violette Leduc's <i>La Bâtarde</i> .	Suzanne ALLARD Evidence d'une conscience linguistique chez l'enfant francophone minoritaire.	Lawrence SCHEHR Masculinity and 'Perversion': Jones-Gorlin's <i>Rose bonbon</i> .
3 pm	Hélène JACCOMARD L'hyper-autobiographie d'Amelie Nothomb.	Colette MROWA-HOPKINS & Chelsea ROBERTS "Entre Nous Soi(t)-Dit": la construction d'un nouvel espace identitaire interculturel.	Elizabeth STEPHENS "Je suis un mensonge qui dit toujours la vérité: Dissimulation in Genet's Fiction".
3.30 pm	David HOPKIN Sailors' Tales: Autobiographical Fairy Stories from Saint-Cast (Côtes-d'Armor).	Henri JEANJEAN Le soi interdit de parole: La nouvelle offensive contre les langues régionales.	Claire BOYLE A Convict's Autobiography, Dangerous Knowledge and Genet's Suspect Reader.

Afternoon tea: 4 pm

	Room 309	Room 329
4.30 pm	Sean HAND Alter Ego: the critical writings of the autobiographer Michel Leiris.	Greg HAINGE Aban(don): L'impossibilité d'une écriture de soi, la cas Bobig
5 pm		Philip ANDERSON <i>Baptême funèbre</i> : Francis Ponge's <i>parti pris des choses</i> as "heterographic autography".

5.30 pm	ASFS Annual General Meeting: Room 329 (Steele Building).
6.30 pm	Cocktail Party (Innes Room, 1 st floor, Student Union Complex). Reading. Sylvie GAGNON: <i>La Bibliothécaire et l'Américain</i> . Book launch. Marie RAMSLAND: translation of Michel Tournier.
7.30 pm	Film at Schonell Cinema (Student Union Complex) . <i>Les Glaneurs et la glaneuse... deux ans après</i> (Agnès Varda) delegates at discount price \$7.90

DAY TWO : **Tuesday 8th July 2003**

VENUE: **UQ Ipswich campus, Building 12**

8.35 am	Bus leaves St Lucia for Ipswich Campus		
Time	Room 116	Room 112	Room 207
9.30 am	Jean FORNASIERO Saving Cosette: Rewriting the Romantic Self in Patrick Modiano.	Hilary HUTCHINSON Annie Ernaux's Sense of Shame: Stigma & the Management of Spoiled Identity.	Jean-Luc PAGES Autobiographies sur <arteradio.com> et enseignement de la civilisation française.
10.00 am	John WEST-SOOPY Drawing the self: Stendhal and the art of the autobiographical sketch.	Cathy WARDLE L'idée d'(auto)biographie m'est étrangère: The life and writing of Jeanne Hyrrard.	Jean-Luc PAGES Atelier (multi-media demonstration).

Morning Tea: 10.30 am (foyer outside room 116)

11.00 am	Plenary: Professor Michael Sheringham. Remembering to forget; the archive in contemporary French writing.	Room 116
----------	--	----------

Lunch: 12 noon.

	Room 116	Room 112	Room 206
1.30 pm	Anissa LARDJANE. Le Soi, comme vision autopoietique du droit.	Chris ANDREWS Hide and Seek: Autobiographical Secrets in the work of Raymond Queneau and Georges Perec.	Peter COWLEY Figuring the Translator.
2 pm	Robyn GARDNER French DNA: New Horizons of Resistance and Collaboration.	Linda DALEY The interruption of autobiography in the time of narration.	Siobhan BROWNLIE Using Translation Otherwise: Foregrounding and two English-speaking Meursaults
2.30 pm	Barbara HANNA Face Off? Identity in on-line discussion fora.	Colin ANDERSON Autobiographie sans je: le point zéro de Jean Rouaud.	Éric PLOURDE Identity construction through dubbing: The case of the typical French- Canadian family through the dubbing of the Simpsons.

Afternoon tea: 3 pm (indoor garden room, Library building).

	Room 116	Room 112	Room 206
3.30 pm	Peta SHERA The myth of an unfolding self; Gaëtan Gatian de Clérambault's photographiphic works.	Katja HAUSTEIN The Photographic Subject: Picturing Self and Other in Proust's <i>A la recherche du temps perdu</i> .	Roxanne MARCOTTE Camus, et le soi dans le miroir de l'autre.
4 pm	Ken PARKER The Absent Self in Supermodernity: an Examination of Self in the Writings of Marc Auge.	Peter POIANA The Self as Scandal: the Autobiographies of Colette and Leiris.	Susanna CHAMBERLAIN Self and Other- primary relationship or 'unity of contraries'.

4.45 pm	Conference bus leaves Ipswich campus for St. Lucia campus.
---------	--

Conference dinner:

7.15 pm. Ahmet's Turkish Restaurant, Grey Street, Southbank.

DAY THREE :
VENUE:

Wednesday 9th July 2003
UQ St Lucia, Steele Building (building number 3)

Time	Room 329	Room 309	Room 323
9.30 am	Jacques BIRNBERG Les <i>Journaux</i> de Raymond Queneau - quelques observations.	Pat DUFFY From whisper to ROAR: A Survey of the Emergence of "Female Voice" in Francophone African Writing.	Louise NELSON <i>Paludes</i> : André Gide's lament of the role of the author.
10 am	Jutta FORTIN The Diary as Transitional Object in Maupassant's <i>Le Horla</i> .	Driss AISSAOU. L'autobiographie au Maghreb.	Mark LEE Se dire autrement: Les langues de Nathalie Sarraute.
10.30 pm	Sonia WILSON Textual encounters of the personal kind: Catherine Pozzi, Marie Bashkirtseff.	Max QUANCHI Not acknowledging New Caledonia: the mid-twentieth century visual record in Australia	Henriette KORTHALS-ALTES Writing the autobiography of his fathers: Self and Other in <i>Les vies minuscules</i> by Pierre Michon.

Morning Tea: 11 am

11.30 am	Plenary: Professor Raylene RAMSAY. The Sense(s) of Self: From French New Novel and New Autobiography to Kanak literature in French.	Room 309
----------	---	----------

Lunch: 12.30 pm

Australian Heads of French Programmes Association meeting: 12.30 pm.

Time	Room 329	Room 309
1.30 pm	Louise MAURER Imaginative discourses of self and culture versus 'extreme history'.	Amanda MACDONALD <i>L'identité kanak</i> out front: a regime of miscellany.
2.00 pm	Alistair ROLLS L'Écume de l'après-guerre: Boris Vian et l'identité nationale.	Max SHEKLETON French colonial presence in Oceania; postcards from Noumea.

Afternoon tea: 3 pm

3.30 pm.	Wrap-up session:	Room 309
----------	------------------	----------